



Brüsszel, 2024. október 9.
(OR. en)

14345/24
ADD 1

Intézményközi referenciaszám:
2024/0244(NLE)

ACP 108
COAFR 352
COLAC 117
COASI 151
RELEX 1250

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2024. október 9.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2024) 444 final - ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsában az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás 3. cikke szerinti partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó közös iránymutatások elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2024) 444 final - ANNEX.

Melléklet: COM(2024) 444 final - ANNEX



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.10.9.
COM(2024) 444 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA

az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsában az egyrésről az Európai Unió és tagállamai, és másrésről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás 3. cikke szerinti partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó közös iránymutatások elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról

MELLÉKLET

AZ AKCSÁSZ–EU MINISZTEREK TANÁCSÁNAK XX/XXXX HATÁROZATA

a Szamoai Megállapodás 3. cikke szerinti partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó közös iránymutatások elfogadásáról

AZ AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsa,

tekintettel az egyrészről az EU és tagállamai, és másrészről az AKCSÁSZ tagjai közötti partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: a Szamoai Megállapodás) és különösen annak 3. cikkére, valamint 88. cikke (4) bekezdésének c) pontjára,

mivel:

- (1) A Szamoai Megállapodást 2024. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A Szamoai Megállapodás 3. cikke szerint a Felek rendszeres, kiegyensúlyozott, átfogó és érdemi partnerségi párbeszédet folytatnak a megállapodás valamennyi területén, ami mindkét fél kötelezettségvállalásaihoz és adott esetben intézkedéseihez vezet a megállapodás hatékony végrehajtása érdekében.
- (3) A 88. cikk (4) bekezdésének c) pontja értelmében az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsa politikai iránymutatásokat fogad el és határozatokat hoz a megállapodás rendelkezéseinek végrehajtásához szükséges konkrét szempontok érvényesítése érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsa elfogadja a Szamoai Megállapodás 3. cikke szerinti partnerségi párbeszéd folytatására vonatkozó, a mellékletben található közös iránymutatásokat.

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt XXXX-ban/-ben, XXXX-án/-én

*az AKCSÁSZ–EU Miniszterek Tanácsa részéről
az elnökök*

MELLÉKLET

a következőhöz:

AZ AKCSÁSZ–EU MINISZTEREK TANÁCSÁNAK

XX/XXXX HATÁROZATA

A Szamoai Megállapodás 3. cikke szerinti partnerségi párbeszédre vonatkozó AKCSÁSZ–EU iránymutatások

I. BEVEZETÉS

1. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2023. november 15-én Szamoában aláírták, és 2024. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák. A megállapodás 3. cikkének (1) bekezdése szerint a Felek rendszeres, kiegyensúlyozott, átfogó és érdemi partnerségi párbeszédet folytatnak a megállapodás valamennyi területén, ami mindkét fél kötelezettségvállalásaihoz és adott esetben intézkedéseihez vezet a megállapodás hatékony végrehajtása érdekében.
2. A megállapodás 1. cikkének (4) bekezdése értelmében a partnerségi párbeszéd a megállapodásban foglalt célkitűzések elérésének fő eszköze a Felek sajátosságaihoz igazított fellépéssel együtt.
3. A megállapodás 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a partnerségi párbeszéd célja az információcsere, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint az elfogadott prioritások és közös menetredek meghatározásának elősegítése nemzeti, regionális és nemzetközi szinten, és a Felek nemzetközi szinten együttműködnek és egyeztetnek a közös érdekű kérdésekben és az új kihívások kezelése terén.
4. A megállapodás 3. cikkének (3) bekezdése értelmében a Felek a partnerségi párbeszédet rugalmas és testreszabott módon, rendszeres időközönként, megfelelő formában és a leginkább megfelelő hazai, regionális vagy több országot átfogó szinten folytatják, és teljes mértékben kiaknázzák az egyes lehetséges csatornáknak rejlő lehetőségeket, többek között regionális és nemzetközi fórumokon.
5. A partnerségi párbeszéd a következőkben meghatározott konkrét kérdések megvitatására is felhasználható: 9. cikk (3) bekezdése (halálbüntetés), 12. cikk (4) bekezdése és 12. cikk (6) bekezdése (a pénzmosás, illetve a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem, illetve adóügyek), 18. cikk (3) bekezdése (a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozása), 62. cikk (migráció és mobilitás) és 74. cikk (5) bekezdése (visszatérés és visszafogadás).
6. A megállapodás rendelkezéseiben (a 101. cikk (4) bekezdésében) előírtaknak megfelelően a Felek emellett a partnerségi párbeszéd keretében rendezik a közöttük fennálló nézeteltéréseket is annak érdekében, hogy megelőzzék az olyan helyzetek kialakulását, amelyekben az egyik Fél szükségesnek ítélheti a 101. cikk (5)–(6) bekezdése szerinti konzultációk igénybevételét.

II. CÉLKITÚZÉS

7. Ezen iránymutatások közös operatív iránymutatást kívánnak nyújtani a Szamoai Megállapodás partnerségi párbeszédre vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásához, figyelembe véve egyúttal a Cotonoui Megállapodás 8. cikke szerinti politikai párbeszéd tanulságait is.
8. Az iránymutatásokat rugalmasan kell alkalmazni annak érdekében, hogy a párbeszéd formája és célkitűzései tekintetében testreszabott megközelítés legyen biztosítható.

III. A PARTNERSÉGI PÁRBESZÉD VÉGREHAJTÁSA

A. Napirendek

9. A partnerségi párbeszéd a megállapodás valamennyi területére kiterjed, hozzájárulva a megállapodás 1. cikkében meghatározott célkitűzések eléréséhez.
10. A partnerségi párbeszéd üléseinek napirendjét közösen kell meghatározni, és azoknak kiegyensúlyozott módon kell tartalmazniuk a kölcsönös érdeklődésre számot tartó és/vagy aggodalomra okot adó nemzeti, regionális, kontinentális, több országot átfogó és globális kérdéseket, ezáltal megerősítve az AKCSÁSZ–EU partnerség nemzeti, regionális és több országot átfogó dimenziói közötti szinergiákat.
11. A partnerségi párbeszéd ülései lehetővé teszik, hogy a Felek rendszeres, kiegyensúlyozott, átfogó és érdemi partnerségi párbeszédet folytassanak a megállapodás valamennyi területén, ami mindkét fél kötelezettségvállalásaihoz és adott esetben intézkedéseihez vezet a megállapodás hatékony végrehajtása érdekében.

B. Előkészítés

12. A partnerségi párbeszéd ülásszakait lehetőség szerint közösen, előzetesen kell előkészíteni.
13. A háttér-információkat – amennyiben vannak – előzetesen meg kell osztani, ezzel hozzájárulva a hatékonyabb információcseréhez és érdemi eredményekhez.

C. Forma

14. Az Unió Fél és az érintett AKCSÁSZ Felek közötti partnerségi párbeszédet a leginkább megfelelő hazai, regionális vagy több országot átfogó szinten kell folytatni, és teljes mértékben ki kell aknázni az egyes lehetséges csatornáknak rejlő lehetőségeket, többek között regionális és nemzetközi fórumokon. A partnerségi párbeszédnek figyelembe kell vennie a kiegészítő jelleg és a szubszidiaritás elvét is.
15. A partnerségi párbeszéd adott esetben konkrét kérdésekről folytatott tematikus párbeszéd formáját öltheti.

Partnerségi párbeszéd nemzeti szinten

16. Nemzeti szintű partnerségi párbeszédet rendszeres időközönként és elvben évente egyszer kell folytatni az információcsere, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint a nemzeti szinten elfogadott prioritások és közös menetrendek meghatározásának előmozdítása érdekében.
17. A nemzeti szinten folytatott partnerségi párbeszédre helyi szinten vagy más helyszíneken (például Brüsszelben, illetve nemzetközi vagy közös rendezvények alkalmával) kerülhet sor.

18. A nemzeti szinten folytatott partnerségi párbeszéd kölcsönös érdeklődésre számot tartó regionális és globális kérdésekkel is foglalkozhat.
19. Törekedni kell a konkrét témákról (például a költségvetés-támogatásról, emberi jogokról) folytatott szakpolitikai párbeszédekkel kialakított szinergiákra és kiegészítő jellegre, ezáltal elkerülve a párhuzamosságokat.
20. A megállapodással kapcsolatos bármilyen kérdés tisztázásának szükségessége vagy a Felek közötti nézeteltérések esetén gyakrabban kerül sor partnerségi párbeszédre annak érdekében, hogy megelőzzék az olyan helyzetek kialakulását, amelyekben az egyik Fél szükségesnek ítélteti a 101. cikk (5)–(6) bekezdése szerinti konzultációk igénybevételét.

Partnerségi párbeszéd regionális szinten

21. A regionális jegyzőkönyv szintjén folytatott partnerségi párbeszédre rendszeres időközönként kerül sor az információcsere, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint a regionális szinten elfogadott prioritások és közös menetrendek meghatározásának előmozdítása érdekében. A regionális jegyzőkönyv szintjén folytatott párbeszédnek ösztönöznie kell az EU-val társult tengerentúli országokkal és területekkel, valamint az EU legkülső régióival folytatott regionális együttműködést a közös érdekű kérdésekben.
22. A regionális jegyzőkönyv szintjén folytatott partnerségi párbeszédre a regionális rendezvények alkalmával vagy más helyszíneken (például Brüsszelben, illetve nemzetközi vagy közös rendezvények alkalmával) kerülhet sor.
23. A regionális szinten folytatott partnerségi párbeszédnek hozzá kell járulnia a regionális miniszteri tanácsok és a több országra kiterjedő párbeszéd előkészítéséhez is.

Partnerségi párbeszéd több országot átfogó szinten

24. A több országot átfogó szinten folytatott partnerségi párbeszédre rendszeres időközönként, megfelelő formában kerül sor az információcsere, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint a nemzetközi szinten elfogadott prioritások és közös menetrendek meghatározásának előmozdítása, valamint a közös érdekű kérdésekben és az új kihívások kezelése terén nemzetközi szinten folytatott együttműködés és egyeztetés érdekében.
25. A több országot átfogó szinten folytatott partnerségi párbeszédre nemzetközi találkozók alkalmával vagy más fórumokon (például Brüsszelben vagy közös rendezvények alkalmával) kerülhet sor.
26. Partnerségi párbeszédre kerülhet sor – rendszeres időközönként – a Felek regionális és nemzetközi szervezeteknél biztosított diplomáciai képviselői között is az információcsere, a kölcsönös megértés elősegítése, valamint a nemzetközi szinten elfogadott prioritások és közös menetrendek meghatározásának előmozdítása, valamint a közös érdekű kérdésekben és az új kihívások kezelése terén nemzetközi szinten folytatott együttműködés és egyeztetés érdekében.

D. Részvétel

27. A Felek – a tartalomtól és a várt eredményektől függően – politikai vagy vezető tisztviselői szinten képviseltetik magukat a partnerségi párbeszéd ülésein.
28. A partnerségi párbeszédben különböző minisztériumok és szolgálatok is részt vehetnek a tárgyalandó kérdésektől függően.

29. A megállapodás 3. cikkének (4) bekezdésében előírtak szerint a Felek megfelelően tájékoztatják a parlamenteket és adott esetben a civil társadalmi szervezetek és a magánszektor képviselőit, konzultálnak velük, és lehetővé teszik számukra, hogy részt vegyenek a partnerségi párbeszédben. A partnerségi párbeszédbe adott esetben regionális és kontinentális szervezeteket is bevonnak.

E. Utókövetés

30. A párbeszéd során adott esetben meg kell állapodni az esetleges kötelezettségvállalásokról és utókövetési intézkedésekről.
31. Az elfogadott utókövetési intézkedésekkel a partnerségi párbeszéd következő ülésein kell foglalkozni.
32. A párbeszéd/intézkedés konkrét területeken történő előmozdítása érdekében konkrét utókövetési intézkedések hozhatók (például munkacsoportok).
33. A partnerségi párbeszédet a Felek közötti rendszeres kapcsolattartás egészíti ki a megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében.

IV. FELÜLVIZSGÁLAT

34. A megállapodás 3. cikke (3) bekezdésében előírtak szerint a Felek megállapodnak abban, hogy nyomon követik és értékelik a partnerségi párbeszéd hatékonyságát, és adott esetben módosítják annak hatályát.
35. Az iránymutatások ezen együttes értékelés fényében szükség szerint kiigazíthatók.